



Жыве Беларусь!

БЕЛАРУС

470 Сакавік 2002 г.
Год выдання 52

BIELARUS / Belarusian newspaper in Free World.
Published by the Belarusian American Ass'n Inc.

Address: P.O. Box 3225
Farmingdale, NY 11735

ВІНШУЕМ БЕЛАРУСАЎ З 84-мі ўГОДКАМІ АБВЕШЧАННЯ НЕЗАЛЕЖНАСЬЦІ БЕЛАРУСКАЙ НАРОДНАЙ РЭСПУБЛІКІ!

РАДА БЕЛАРУСКАЕ НАРОДНАЕ РЭСПУБЛІКІ ПРЭЗЫДЫЮМ

Дарагія суродзічы!

Вітаю Вас з Днём 25-га Сакавіка, нашым вялікім нацыянальным святам, якое Вы называеце Днём Волі, а мы тут, на чужыне, называем Днём Незалежнасці.

Усе мы ведаем, што народ наш сёння ня ёсць вольным. Ці-ж можна гаварыць аб волі, калі людзі знікаюць за тое, што думваюць інакш як улады; калі закрываюцца незалежныя газеты ды арыштоўваюцца прадпрымальнікі за прыдуманьня праступствы, калі штрафуюць ды збіваюць нашу моладзь за тое, што яна дамагаецца права жыць без страху; калі здзекуюцца над нашымі навукоўцамі, бо яны кажучу праўду? Бяліц мне сэрца за ўсіх гэтых мучанікаў нашых часоў — ахвяраў нялюдзкага рэжыму, які пануе над Вамі. Бяліц яно мне таксама за тых з Вас, мае дарагія суродзічы, што рыхч вераць у прапаганду чалавека, які ня толькі ня абяе пра Ваші дабрабыт, але які гатовы прадаць Вас, каб утрымацца пры ўладзе. Бо-ж Вы, якія верыце дыктатару, таксама ахвяры, ахвяры нячэснасці ды ілжы гэтага рэжыму.

Але хацела-б я ў гэты Святны дзень напасіць Вас, каб задумаліся Вы таксама над пытаньнем незалежнасці Рэспублікі Беларусь.

Ці забаранялася-б Вам святкаваць 25-га Сакавіка, каб край наш быў незалежным? Ці бяліся-б Вы гаварыць па-беларуску ў прысутнасці ўніформы, калі-б Вы адчувалі сабе жыхарамі неза-

лежнай беларускай дзяржавы? Ці ўважалі-б Вы, што карысьней для Ваших дзетак вучыцца на чужоў мове, каб даць сабе рады ў жыцці, калі-б сапраўды верылі, што жывяць у сваёй уласнай краіне, у сваім уласным доме, дзе толькі Вы зьяўляецеся гаспадарамі? І ці трэба было-б бараніць магілы сваякоў і суродзічаў, закатаваных у часы сталінскага тэрору, калі-б Беларусь была незалежнай дзяржавай? Бо-ж якая незалежная дзяржава будавала-б дарогу на касцыях сваёго ўласнага народу?

Нажаль, край наш і надалей пад ботам чужакоў ды іхных папалечнікаў. Таму і змушаны мы прадаўжаць змаганьне за незалежнасць. Бо толькі ў незалежнай Беларусі пазнае наш народ, што такое сапраўдная воля, што такое сапраўды быць гаспадаром у сваім доме.

Дарагія мае суродзічы, у нашых руках і толькі ў нашых будучыня нашага народу і нашага прызожскага краю. Бог нам паможэ, свят нам паспрыяе, але толькі мы можам зрабіць Беларусь вольнай і незалежнай дзяржавай ды выраптаваць яе ад смерці. Гэта наш Святны абавязак перад Богам, Бацькаўшчынай ды тысячамі папярэднікаў-патрыётаў, што змагаліся за сваводлівасць і свабоду.

Жыве Беларусь!

Івонка СУРВІЛЛА
Старшыня Рады
Беларускае Народнае Рэспублікі
Канада, Сакавік 2002 году

Рэдакцыйная перадавіца першага нумару газеты "Беларус" за 20-га верасня 1950-га году акрэсьліла заданні беларускае палітычнае эміграцыі гэта: дакументаваць і аналізаваць прычыны эміграцыі зь Беларусі, выкрываць камуністычную палітыку Крамля ў Беларусі, як і ўсіх акупантаў краіны, спрыяць кансалідацыі беларускае эміграцыі ды адлюстроўваць усе аспекты ейнае дзейнасці й жыцця як у Злучаных Штатах, гэтак і ў Заходнім сьвеце.

перапынак быў выкліканы прычынай фінансавай насамперш — трэба было распаціцца з запазычанасцяй, дапасавацца да новае тэхнічна-адміністрацыйнае рэальнасці ды ашаптаваць нашу пісачка-пісьменьніцкую базу. Не забывайма, што ні заснавальнікаў газеты, ні шматлікіх іх наступнікаў ужо няма, газета блізіцца да 500 нумару, ды жыццё беларускае крочыць наперад.

Дык вось! З задавальненнем паведамляем, што прыезд затрымкі газеты

У ДАЛЕЙШЫ ШЛЯХ!

Палітычнае крэда газеты "Беларус", БАЗА ды шырокага нацыянальнага грамадства, якія запачаткавалі газету было: аднаўленне вольнае незалежнае дэмакратычнае беларускае дзяржавы ў форме Беларускай Народнай Рэспублікі.

Гэткая праграма й гэткіх прынцыпаў "Беларус" прытрымліваўся дзесяцігодзьдзі. Паўстагодзьдзя — даўгое жыццё і для газеты, і для чалавека. Мяняліся пакаленьні рэдактараў — Лявон Галік, Лявон Савёнак, Наталля Арсеньнева, Міхась Міцкевіч, Вітаўт Тумаш, Станіслаў Станкевіч, Янка Шапруднік, Зора Кіпель, Антон Шукелойц, Вітаўт Кіпель — мяняўся склад рэдаклегіі, адміністрацыйны персанал, дзесяткі дапісчыкаў, а газета жыла. Праўда, былі ў нас і перапынкі. Як было сказана ў заяве ў апошнім нумары "Вестак і Паведамленьняў" нью ёрскага аддзела БААЗА: "У 50-ці гадовым стажы "Беларуса" быў гэта на першы вымушаны перапынак. Гэтым разам застой-

перажыты. Аднаўляецца выданьне "Беларуса" з памаладзеўшай рэдакцыяй, у адноўленым стане, з улучаным у газету бюлетэнем "Весткі й Паведамленьні".

Праўда, мусім адразу выказаць папярэджаньне — калі мы ў Нью Ёрку памаладзілі рэдакцыю, знайшліся маладыя супрацоўнікі, якія ўзялі на сябе адказнасьць вядзеньня адзінага воргну-люстра беларускае дзейнасці ў дыяспары — фінансавая адказнасьць за выданьне газеты ляжыць на Беларускай грамадзкасці. Выдаўцы й супрацоўнікі чакаюць ад Вас — грамады — фінансавую высылку, каб сфармаваць Фонд "Беларуса" ды забясьпечыць газэце жывучасць. Падтрымкі гэтае ад грамадства мы чакаем неадкладна.

Плянруем выдаваць газету мясечна, як і раней, па мажлівасці на 8-мі бачынах, і дзеля гэтага заклікаем асяродкі й прыватных сяброў дасылаць нам хроніку, агляды беларускае дзейнасці й артыкулы."

Рэдакцыя

Маю вялікую прыемнасьць вітаць Вас з аднаўленьнем выдання газеты БЕЛАРУС. Газэта гэтая на працягу паўстагодзьдзя была голасам усяе беларускае эміграцыі. На яе стронках адлюстроўвалася тое, што нам дарагое. А асноўнае, газэта бескампрамісна і паслядоўна бараніла ідэю беларускай дзяржаўнасці.

І тым болей мяне цешыць гэтая падзея, і я ўпэўненая, што мае пачуцці падзяляе беларускае грамадства, што выбралі Вы дату 25-га сакавіка, каб адродзіць газету БЕЛАРУС.

У гэтыя часы, калі расправа зь беларускім друкам у Беларусі набывае асабліва жорсткі харак-

Высокапаважаная рэдакцыя газеты БЕЛАРУС, дарагія сябры!

тар, калі безпадстаўна зачыняюць незалежныя газеты ды судзяць іх рэдактараў, калі свабода слова зноў сталася марай кожнага грамадзяніна Рэспублікі Беларусь, наш абавязак зноў быць голасам Беларусі па-за Беларусьсю.

Газэта БЕЛАРУС на працягу паўстагодзьдзя таксама яднала беларускую эмігранцыю, а пасля абвешчання незалежнасці працягвала несці

наш голас да суродзічаў у Беларусі, яднала нас з імі. У гэтым мамэнце, калі ўсе мы мусім бараніць незалежнасць нашай Бацькаўшчыны, калі існаваньне яе залежыць у такой вялікай меры ад волі дыктатара, які летуціць толькі аб аднаўленьні чужоў імперыі, аднасьце нашае ў змаганні за вольную Беларусь ёсць тым вырашальным фактарам, ад якога будзе залежаць нашая перамога.

Дык жалаю Вам, дарагія сябры, плёну ў працы! Жыве Беларусь!

Івонка Сурвілла
Старшыня Рады БНР

Прайшло паўгода, пасля фальсіфікацыі прэзідэнцкіх выбараў у Беларусі. За гэты час намі сабраны вялікі факталігічны матэрыял аб парушэннях выбарчага Закона і элементарных правоў асобы ў час выбараў. Факты, характар парушэнняў і маштаб беззаконня ўражваюць.

На што звяртаеш увагу і што шакуе – гэта зладжаная праца шматтысячнага дзяржаўнага і грамадзкага апарату фальсіфікацыі і гвалту над выбаршчыкамі. Выключэнняў амаль не было. Велізарная зграя чыноўнікаў, міліцыі, грамадзкіх паслугачоў рэжыму і КГБ дружна і адкрыта душылі ўсё, што законнае, вольнае, нармальнае і беларускае. Душылі груба і апантана, зываваючы годнасьць, як гэта рабілі-б людзі, сьведама павязаныя адзінай ідэяй крымінальнай улады, якой гатовыя служыць да аstatку.

Чынавенства, каліянільная намэнклатура, што засталася ў Беларусі з савецкіх часоў, яшчэ раз выразна паказалі, што яны сабой уяўляюць і чаго ад іх можна чакаць пры любой уладзе.

Лукашэнка і рэжым ў Беларусі здабылі галоўную мэту, да якой імкнуліся: пакінулі за сабою ўладу і захавалі статус-кво. Тым часам рэжым, практычна, поўнасьцю праваліў другую задачку – легалізацыю ўлады, прызнаньне выбараў за сапраўдныя.

Тым ня менш з усіх палітычных сілаў, што фігуравалі на выбарах, рэжым сваімі мэтамі дасягнуў рэальных вынікаў.

Пацярпела фіяска нямецка-расейская палітыка (якую ўзначальваў Ганс-Георг Вік), накіраваная на прызнаньне і легалізацыю рэжыму Лукашэнкі. Пачынаючы з 1998-га году, рэжым умела гуляў за Вікам, пакуль яму трэба было (пры дапамозе немцаў і заходніх лібэраляў) разваліць Беларускае Народнае Фронт і зьнішчыць Беларускае Адраджэньне. Але пасля таго, як сумеснымі намаганьнямі Фронт быў аслаблены і не дапушчана стварэньне беларускае альтэрнатывы на выбарах прэзідэнта, Лукашэнка спыніў гульні за Вікам і зрабіў выбар на карысьць захаваньня ўлады любымі мэтамі.

Тым часам абмежаваная назіральная Місія АБСЭ, што прыехала назіраць за выбарамі

ў Менск, прывезла (пад уплывам Віка) фармулёвачныя нарыхтоўкі, накіраваныя на прызнаньне выбараў і легалізацыю прамаскоўскага рэжыму ў Беларусі. Аднак фальсіфікацыя выбараў была праведзена Лукашэнкам настолькі вульгарна, груба і “дубаломна” (дасталася і міжнародным назіральнікам, і АБСЭ), што прызнаць выбары не рашыліся. Місія заявіла пра недэмакратычнасьць выбараў, а ў аstatнім выказала нейкае бэлкатаньне з набору супярэчлівых фразоў (пра ліквіднасьцю ізаляцыі рэжыму і г.д.).

БУДУЧЫНЯ БЕЛАРУСІ ЗАЛЕЖЫЦЬ АД ЗМАГАНЬНЯ

Тым ня менш Віка зь Беларусі выкінулі і загадалі ў краіну не пускаць. Фіяска гэтага мацэрага разьведчыка на дыпламатычнай ніве ў Беларусі, як казалі-б палякі, было “мяджжонц і дружоцонц”. Нацыянальна-дэмакратычная апазыцыя (Беларускі Народны Фронт “Адраджэньне” і ягонае Кансэрватыўна-Хрысьціянскае Партыя – БНФ) аб’явілі яго персонай нон-грата за антыбеларускую дзейнасьць ў Беларусі, а рэжым Лукашэнкі яго скарыстаў і выкінуў. (Увогуле, як мяркуюць некаторыя палітыкі, Ганс Вік падлягае адказнасьці па беларускіх законах.)

Наступнай палітычнай сілай на выбарчай арэне фігуравала так званая “аб’яднаная апазыцыя”, створаная Гансам Вікам з камуністаў, сцыяля-дэмакратаў, прамаскоўскіх лібэраляў (АПП), некаторых агентурных утварэньняў (Хартыя-97) і выхадцаў з БНФ, што адракліся ад Беларускай нацыянальнай ідэі.

Гэта апазыцыйная група не была (і не магла быць) самастойнай па той прычыне, што поўнасьцю залежала ад фінансаваньня заходніх лібэральных фундаў і маскоўскіх таемных “уліваўняў”, адпаведна – стала прыладай чужой палітыкі, найперш нямецка-расейскай і астрацкай пляну пакрокавай легалізацыі рэжыму Лукашэнкі праз ілюзію дэмакратычных выбараў.

Гэткім чынам быў аб’яўлены і прафінансаваны лезунг “грамадзянскай кааліцыі” і паднятая наверх старая прамаскоўская камуна-савецкая намэнклатура ў якасьці кандыдатаў на

прэзідэнта. Стварылі такую сытуацыю, калі беларускаму народу не было выбару. З аднаго боку – прамаскоўскі антыбеларускі бесплодны Лукашэнка. З другога – таксама прамаскоўскі і бесплодны былы савецкі прафсаюзннік і член бюро ЦК КПБ-КПСС Ул. Ганчарык, на фоне якога Лукашэнка выглядаў спарцэман-героем. У выніку – найдзічэйшая фальсіфікацыя і саварства пры галасаванні не стварэла грамадзкага супраціву. За каго было беларусам змагацца? За камуністычнага маста-донта Ганчарыка?

Гэта выдатна разумелі і Лукашэнка, і Масква, і яе нямецкія саюзнікі. Пераламаць сытуацыю нам тады не ўдалося.

Цяпер, у сувязі з непрызнаньнем выбараў і нелегітымнасьцю ўлады Лукашэнкі, Беларускае Народнае Фронт “Адраджэньне” і ягонае Кансэрватыўна-Хрысьціянскае Партыя – БНФ прынялі рашэньне дамагацца новых выбараў прэзідэнта ў Беларусі пад міжнародным пратэктаратам. За аснову кансалідацыі сілаў прынята Праграма Беларускай Саідарнасьці.

Палітычная сытуацыя пасля фальсіфікацыі выбараў пачынае разьвівацца даволі драматычна. Галоўны націск у захопе Беларусі Масква пачынае рабіць не на фармальна-палітычнае аб’яднаньне і гандаль з Лукашэнкам, а на пакрокавае прыўлашчваньне беларускай эканомікі і нацыянальнай маёмасьці, на захоп нашай краіны эканамічнымі мэтамі (дэ-факто), абмінаючы Лукашэнку.

За гэты час Масква і яе агентура ў Беларусі навязвалі сысьцільны кантакты з дырэктарамі беларускіх прадпрыемстваў, стварылі ў дырэктарах сваё лёбі, агентуру, прыхільнікаў і стаўленьнікаў. (Гэта нескладана было зрабіць, бо савецкі дырэктарат у Беларусі і так быў прамаскоўскі.) Масква пачала захоп беларускіх прадпрыемстваў за плячымі Лукашэнкі, уступаючы ў кантакты непасрэдна з прадпрыемствамі і дырэктарамі.

Лукашэнка зразумее: тое, што ён увесь час дорага хоча працаваць оптам (гэта значыць, Беларусь), маскоўцы імкнуцца скупіць па кавалачках за яго плячымі. І калі гэта зробяць, то ён застанецца зь нічым (і нікім). Рэакцыя настала хуткая. Дырэктары пачалі арыштоўваць і саджаць.

Трэба разумець, што тут грызня глеінаў, дзвюх прамаскоўскіх антыбеларускіх групаў. Грызуцца за маёмасьць, лёс і цела Беларусі. Агентурная журналістыка сьведама хоча

паказаць дырэктарат як апазыцыю Лукашэнку, а арышты – як расправу з гэтай “апазыцыяй”. Але трэба ведаць, хто піша і дзеля чаго пішацца. Дырэктар – гэта не апазыцыйны рэжым, ніколі ня быў і ня будзе апазыцыйны. Бо для гэтага трэба мець беларускае сэрца, абараняць нацыянальныя інтарэсы і перажываць за Беларусь.

Можна прадбачыць, што грызня будзе павялічвацца. Выхаду ў Лукашэнкі няма – будзе кусацца. У перспэктыве можа выйграць Расея, бо беларуская эканоміка тады ўпадзе зусім (спыніцца), і расейскі крымінальны капітал захоча забраць яе задарма.

На Захад Лукашэнка ня пойдзе (можа толькі пагуляць зь ім), гэта відавочна і зразумела. Стаўка на Беларускаю незалежнасьць і нацыянальную палітыку ў нацыянальных інтарэсах – выключнае. Лукашэнка паталяцкіна ненавідзіць усё беларускае (ды і я ня тыя людзі за яго плячымі).

Сытуацыя ў Лукашэнкі, сапраўды, безвыходная (калі немцы не дапамогуць). Што ў такім разе ён стане рабіць? – можна спытацца. Тым, хто ведае яго, адказ зразумелы: грызці і душыць. Як казалі бальшавікі, “да пасьледняй каплі крыві”.

У гэтым становішчы важна арганізаваць пасыладоўнае беларускае супраціўленьне і палітычны выхад, каб унікнуць поўнага зьнішчэньня краіны. І такая работа вядзецца. Найперш – новыя выбары прэзідэнта. Гэта ідэя агульнанацыянальнага кшталту, канкрэтная і зразумелая для ўсіх. (Калі ўлада не легітымная, то новыя выбары – першае, што мусяць стацца, каб вырашыць пытаньне.) Разьвіцьцё ідэі і пашырэнне яе ў канкрэтных справах павінна спрыяць накарпленню сілаў, стварэньню сытуацыі палітычнага разьвязаньня, з вызначэньнем умовы бакоў і г.д. Новыя сытуацыі ствараць новыя магчымасьці. Абсалютным тут зьяўляецца толькі змаганьне. Змаганьне з антыбеларускім рэжымам за Свабоду, Незалежнасьць і Будучыню Беларусі.

Зянон ПАЗЫНЯК
Старшыня
Беларускага Народнага
Фронт “Адраджэньне”
19-га лютага 2002 г.
Варшава

ПАКАРАНЬНЕ БУДЗЕ

27-га лютага Дзяржаўны дэпартамент ЗША заявіў пра магчымасьць увядзеньня санкцыяў супраць Беларусі ў сувязі з абвінавачаньнямі ў тым, што Менск прадае зброю краінам, якія падтрымліваюць тэрарызм.

“Злучаныя Штаты ўспрымаюць павеламленьні аб продажы зброі краінам або групам, якія падтрымліваюць або спрыяюць тэрарызму, вельмі сур’ёзна. Мы скарыстоўваем розныя спосабы ціску, у рамках двухбаковых адносін зь краінай-пастаўшчыком або, калі гэта неабходнае, шляхам санкцыяў з мэтай прадукціі гэтых пастаўкі зброі.” – заявіў прадстаўнік Дзярждэпартаменту Рычард Баўчэр.

Памочнік дзяржсакратара Стыўэн Пайфэр паведаміў журналістам падчас свайго трохдзённага візиту ў Менск аб тым, што Злучаныя Штаты атрымалі пераканаўчыя доказы ўдзелу Беларусі ў гандлі зброй на суперак санкцыям ААН. Паводле Пайфэра ЗША, у прыватнасьці, валодаюць інфармацыяй аб тым, што іракія вайсковыя спецыялісты зьнішчалі ў Беларусі з установамі супрацьракетнай абароны С-300.

Гаворачы пра магчымасьць увядзеньня санкцыяў супраць Беларусі, сп. Баўчэр сказаў, што ёсць і іншыя шляхі ўплыву на краіны, якія гандлююць зброй з тэрарыстамі: “Перш за ўсё мы ім гэта кажам. Падругое, мы пераканваем іх у неабход-

насьці кантраляваць гандаль. Па-трэцяе, мы сочым за гэтым гандлем там, дзе ён адбываецца, і мы спрабуем стрымаць яго. Мы таксама спрабуем пераканаць краіны-пакупнікі зброі. Па-чацьвертае, у розных месцах мы маем кантралёраў, рэжым сачэньня, мытных інспэктараў і шмат іншых мэханізмаў для таго, каб ажыццяўляць санкцыі ААН. І па-пятае, ёсць і іншыя сродкі”.

Беларускія ўлады з абурэньнем адрагавалі на абвінавачаньні з боку Пайфэра. Афіцыйны Менск заявіў, што ЗША не падмацавалі сваё абвінавачаньні аніякімі доказамі, і што Беларусь выконвае ўсе міжнародныя рэзалюцыі, датычныя гандлю зброй.

Імкнучыся абвергнуць усе публікацыі на гэты конт, намеснік дзяржсакратара

гэтак зьваае саюзнае дзяржавы Сяргей Калашнікаў у інтэрвію адной з маскоўскіх радыёстанцыяў пацвердзіў тое, што цягам некалькіх месяцаў упарт абв’яргаў афіцыйны Менск – а менавіта факт навучаньня ў Беларусі іракскіх лётчыкаў. Сп. Калашнікаў заявіў, што Беларусь ніякіх дамоўленасьцяў не парушыла, таму што “няма ніякага пагадненьня пра тое, каб, напрыклад, не навучаць тыя і іншыя кадры”, а тут гаворка ідзе толькі пра павышэньне кваліфікацыі іракскіх лётчыкаў. Але Стыўэн Пайфэр, знаходзячыся ў Менску, ясна заявіў, што іракцаў можна вучыць толькі дзеля аднаго – каб яны змаглі зьбіваць амэрыканскія самалёты, што патрулююць беспалётную зону ў Іраку.

Беларусь за месяц

ТАЙМНІЧАЕ ЗЫНІКНЕННЕ ЮРАСЯ КОРБАНА

19-га студзеня 2002 году зынік кіраўнік віцебскага Цэнтру моладзевых ініцыятываў і намеснік старшыні мясцовай арганізацыі БНФ Юрась Корбан. Але сваёй Юрася звырнуліся па дапамозу ў сродкі масавай інфармацыі толькі ў пачатку лютага, а крымінальная справа па факце зынікнення была заведзеная толькі 12-га лютага. Гэта адбылося таму, што пасля зынікнення Сп. Корбан некалькі разоў тэлефанаваў бацькам з мабільнага тэлефону зь Менску, зь Віцебску, зь Берасця і нават Варшавы. У апошнім тэлефанаванні сказаў маці, што, пэўна, яны больш не пабачацца. Магчыма, хлопец быў выкрадзены, а магчыма, такім чынам вышпываў трапіць у палітэміграцыю, бо 21-га студзеня ён мусіў з'явіцца на допыт да фінінспэктараў. Апошнія і высунулі версію, што хлопец хаваецца.

КХП-БНФ

9-га лютага ў Менску адбылося паседжанне Сойму Кансерватыўна-хрысціянскай партыі БНФ. На ім быў зачытаны даклад старшыні партыі Зянона Пазыняка і выказана пазыцыя па налізным праблемам. Паставілі працягнуць збор заяваў у грамадзяства БНР, а таксама падпісаць у абарону каталіцкай радыёпраграмы "Голас душы", зачыненай у пачатку студзеня. Сябры партыі рыхтуюцца да Дня Волі, а таксама заклікаюць правесці да-тэрміновыя прэзідэнцкія выбары, бо лічаць Лукашэнку незаконна абраным.

КУРАПАТЫ

Грамадзкія ініцыятывы "За ўратаванне мэмарыялу Курапаты" і "Моладзь у абарону Курапаты" выпрацавалі ўласную канцэпцыю праекту мэмарыяльнага комплексу. На думку аўтараў, дзяржава павінна забяспечыць ахоўны статус урочышча, дабраўпарадкаваць прылеглыя тэрыторыі, узвесці помнік ці кампазіцыю. Маркуча абнесці ўрочышча плотам, пабудавать уваходную браму, усталяваць новыя крывыя і лавы. Пасля зацверджання канцэпцыі плянуецца абвясціць міжнародны конкурс на сам праект мэмарыялу. Пытанне зь фінансамі пакуль не вырашае. Вахта валанцёраў у Курапатах працягваецца.

МІКОЛЕ МАРКЕВІЧ ПАГРАЖАЕ ТУРМА

13-га лютага рэдактар зачыненай горадзенскай газеты "Пагоня" быў выкліканы ў пракуратуру, дзе яму прад'явілі абвінавачанне ў паклёпе на прэзідэнта РБ. Артыкул крымінальнага кодаксу прадуладжвае за абразу да п'яці гадоў зняволена. Падставай сталіся тры публікацыі газе-

ты 4-га верасня мінулага году, якія "ўтрымліваюць паклёп спалучаны з абвінавачаннем прэзідэнта ў асабіста цяжкіх злачынствах — забойстве, генацыдзе і стварэнні злачыннай арганізацыі". Крымінал угледзеў і артыкуле Паўла Мажэйкі "Ідзем на выбары", артыкуле ў падтрымку ўладзімера Ганчарыка "Ён — не Лукашэнка" і жартоўным вершыку "Абяшчаў! Абяшчаў! Буду абшчаць!" У першай дэкадзе лютага сп. Маркевіч быў у ЗША, па запрашэнні міжнароднай арганізацыі па правах чалавека. Позва ў суд прыйшла за тры дні да адлёту, калі ўжо былі спакаваныя валізкі, купленыя квіты і аформленая віза, каб прымусіць думаць у Вашынгтоне і Нью Ёрку пра суд. Маркевіч вярнуўся. Аналігічнае абвінавачанне прад'явілі і Паўлу Мажэйку. Зараз "Пагоня" выходзіць у інтэрнэце (www.pahonia.com). Навіны абнаўляюцца амаль штодзень. Але віртуальных чытачоў меней чым "папярочных". Мала маюць кампутараў чытачы "Пагоні", не кажучы ўжо пра інтэрнэт.

ТРАДЫЦЫЙНАЯ АКЦЫЯ ЛЮБОВІ

"Малады фронт" зладзіў 14-га лютага ў Менску Акцыю любові (ці вулічны карнавал), прымеркаваную да дня Св. Валянтына. А Ментарыкам традыцыяна яе не дазволіў. Нягледзячы на гэта, моладзь вырашыла сабрацца на Палашы Якуба Коласа. Міліцыя ачэпала раён і затрымлівала ўсіх падазронных маладзёнаў. Каля 250 маладых людзей пайшлі "карнавалам". На сутыку вуліцы Дарашэвіча і праспекта Скарыны АМАП пачаў разганяць дэманстрацыю. Затрымалі некалькі чалавек. Большасць пасля складала пратаколаў адпусцілі. Аштрафавалі шасціх. Лідэра "Маладога фронту" Павел Севярынец дастаў найбольшы штраф: 300 мінімальных заробкаў (1800 дзяржаў). Сярод затрыманых быў і дваццацігадовы Стас Івашкевіч. Ён схаваў на цэле сыяг Эўрапейскага Звязу, які не знайшлі ні пры вобшуку, ні ў міліцэйскім пастарунку, ні прыёмніку-размеркавальніку, ні ў судзе Савецкага раёну. Івашкевіча пакаралі 20 мінімальнымі заробкамі. Ён выйшаў з будынка, на ганку дастаў сыяг і на вачох падпалкоўніка Гірэля абгарнуўся сыягам.

НАПАД НА ЗБС

15-га лютага на офіс Задзіночання беларускіх студэнтаў, афіцына забароненага ў снежні мінулага году, быў здзейснены напад. Двох чалавек пагражаючы нажом і развадным ключом уварваліся ў памяшканне і паклалі ЗБС-аўцаў на падлогу. Бандыты знішчылі нумар студэнцкай газеты "Танкіст" і знеслі кампутар з маніторам і модэмам. ЗБС-аўцы сталі ахвярамі ўласнай неасцярожнасці. Дзверы офі-

су ніколі не зачыняліся, і нават на гэсцей мала хто звяртаў увагу.

КАНАХ — СТАРШЫНЯ БКДП

16-га лютага на 5-м зьездзе Беларускага кангрэса дэмакратычных прафсаюзаў абралі новага старшыню. Колішні старшыня Генадзь Быкаў падаў у адстаўку. Новым старшынём абраны Мікола Канах, з 1999-га году ён быў намеснікам старшыні Свабоднага прафсаюзу Беларусі, а на пачатку 90-х быў старшынём прафсама чыгуначнага транспарту. У жніўні 1995-га году Мікола Канах быў адным з арганізатараў страйку менскіх мэтрапалітэ-наўцаў. Зараз сп. Канах лічыць, што пераашанай задачай ёсць зьмена накірунку дзейнасці арганізацыі.

ЗВАРОТ

ДА ДЖОРДЖА БУША

Жонкі зынікных беларускіх дзеячаў Ірына Красоўская і Святлана Завадская, а таксама жонка вязня-бізнэсоўца Андрэя Клімава Тацяна сустрэлі 19-га лютага ў Менску з намеснікам дарадчыка дзяржсакратара ЗША Стыўэнам Пайфэрам. Пайфэр зацвердзіў у беларускай сталіцы з мэтай вывучэння стану дэмакратыі пасля прэзідэнцкіх выбараў. Жанчыны распавялі яму пра стан сыядзтва па зынікненні вядомых асобаў і перадалі ліст Дж. Бушу. Яны просіць амэрыканскага прэзідэнта ўзяць пытанне пра зынікных мужоў на сустрэчы з ўладзімерам Пуціным, каб расейскі прэзідэнт паўплываў на Лукашэнку.

ПРАФСАЮЗНАЯ АКЦЫЯ ПРАТЭСТУ ПЕРАНОСІЦА

21-га лютага пазачарговы пленум Прафсаюза аўтамабільнага і сельскагаспадарчага машынабудавання (АСМ) прыняў рашэнне аб пераносе акцыі пратэсту з 5-га сакавіка на 28-га сакавіка. Сябры прафсаюза АСМ спадзяюцца на масавыя пратэсты рабочых супраць падзення жыццёвага ўзроўня насельніцтва і антыпрафсаюзнай палітыкі ўладаў. Акцыі мусіць прайсці ў буйных гарадох і прамысловых цэнтрах і мець выключна эканамічны характар. Наколькі спраўдзіцца надзея, пакажа час. Апошнім часам прафсаюзы нават некалькі тысяч пратэстантаў на вуліцы не вывозілі. Ды і рабочыя ня надта паважаюць прафсаюзы.

АРГКАМІТЭТ "ДНЯ ВОЛІ"

25-га лютага, за месяц да 25-га Сакавіка, створаны арганізацыйны камітэт (старшыня гісторык Анатоль Грышкевіч), які займецца плянаваннем і правядзеннем мерапрыемстваў у Менску. 24-га сакавіка ўскладу кветкі да помнікаў Янку Купалу і Якубу Коласу. На 25-га сакавіка заплянаваны ўрачысты сход у Палацы мастацтваў (актавая зала налічвае блізу 180 месцаў). Арг-

камітэт "Дня Волі" меўся 10-га сакавіка правесці ўрачысты сход інтэлігенцыі, каб зацвердзіць прапанову гімна Рэспублікі Беларусь. Апошняя акцыя падаецца вельмі сумніўнай, бо ў Беларусі, што не інтэлігент, то свой погляд на гімн.

"МАЛАДОЯ ГРАМАДА" ЗЬМЯНІЛА ПРЫЯРЫТЭТЫ

17-га лютага адбыўся VI зезд "Маладой грамады". Арганізацыя, была ўтвораная ў 1994-м годзе як структурная адзінка ў БСДП "Народная грамада". У 1999-м годзе ў БСДП пачаўся канфлікт, які ініцыявалі сябры партыі, незадаволеныя аўтарытарнай палітыкай лідэра партыі Міколы Статкевіча. Адбыўся раскол і ў "Маладой Грамадзе". Прыхільнікі Статкевіча ўтварылі фракцыю "Маладая сацыял-дэмакраты", якая 2-га снежня 2001-га году аформілася ў самастойную адзінку. А сябры "Маладой грамады" у той дзень бралі ўдзел ва ўстаноўчым зьездзе Беларускай сацыял-дэмакратычнай партыі (апанэнтаў Статкевіча). Цяпер прыхільнасці "Маладой грамады" афіцыйна абвешчаны. Арганізацыя ідзе на шчыльныя кантакты з новай БСДП, падтрымлівае ідэю кансалідацыі беларускіх сацыял-дэмакратаў і абмяжоўвае кантакты з партыяй Статкевіча. Вырашана ўдзельнічаць у муніцыпальных выбарах 2003-м годзе. Старшынём "Маладой грамады" перабрана Тацяна Алесіна.

БТ-2

Аляксандр Лукашэнка падпісаў загад аб стварэнні другога нацыянальнага каналу. Ён мае адчыніцца 1-га траўня. Кіраваць БТ-2 (старшыня праўлення закрытага акцыянернага таварыства "Другі нацыянальны канал") будзе Рыгор Кісель. У 1994-2000-х гадох кіраваў першым нацыянальным каналам, а потым выконваў пачэсную амбасадарскую місію ў Румыніі. На БТ-2 частка перадач будзе свая, а частка — з масавых расейскіх каналаў ОРТ і РТР.

КНІГІ ўЛАДЗІСЛАВА ЧАРНЯЎСКАГА

23-га лютага ў менскім "чыровым касцёле" адбылося асьвячэнне касцельнай бібліятэкі, што носіць імя Адама Міцкевіча. Урачыстасць прымеркавалі да перадачы ў бібліятэку кнігаў нябожчыка ўладзіслава Чарняўскага, якую ён рупна збіраў на працягу амаль 50 гадоў, жыўчы ў Вішневе. Пробашч касцёла Сымона і Алены кс. Уладзіслаў Завальнюк сказаў, што калекцыя памерлага сьвятара складае часцінку ягонаў духоўнай спадчыны, і яна павінна застацца сярод парафіянаў. Частка кніжнай спадчыны перададзена каталіцкай сэмінары ў Пінску.

Кс. Чарняўскі пражыў доўгае жыццё і пакінуў ня толькі кнігі, але і багатае ліставанне ды ўспаміны. Яго не любілі ў са-

вецкія часы камуністы за беларускую мову ў касцёле, ахрысьціўшы нацыяналістам. Не любілі калегі польскія ксяндзы за бескампіяміснасьць да іх, называючы камуністам.

НОВЫ РОК-КАРОЛЬ

24-га лютага ў канцэртнай залі "Менск" адбылася чарговая рок-каранацыя. Рок-карана прысуджаная Алесю Сушу, прад'юсару папулярных праектаў "Сьвяты вечар" і "Я нарадзіўся тут". Паланэз Агінскага некалькі месяцаў займаў першае месца ў гіт-парадзе "Радзі Рокс", самай папулярнай зь беларускіх FM-станцыяў. Музыкантам году стаў Зьміцер Вайцюшкевіч, а паст Леанід Дранько-Майсюк, аўтар словаў да песняў з СД "Цацаннай краны", стаў пераможцам у намінацыі "Тэкст году". Лепшым альбомам году прызнаны альбом "Хавайся ў бульбу" "Краны", кліпам году — "На турэцкіх палэх" ("Палац"), "Рок-князьёна" — Дана з "Імпэту", а "Песьня год" — "Мая краіна Беларусь" групы "Безь білета".

НЕ ТУДЫ ПАТРАПІЎ

25-га лютага ў Нацыянальным аэрапорце "Менск-2" урачысты сустракалі беларускіх гакістаў, што прляцелі з Салт-Лэйк-Сыты. Сярод прысутных былі міністар унутраных спраў і прэзідэнт фэдэрацыі гакея ўладзімер Навумаў, намеснік кіраўніка МУС Леанід Глухоўскі і дэпутат Нацыянальнага сходу ўладзімер Канаплёў. Калі алімпійцы ўвайшлі ў залю аэрапорту, зайграў аркестар, пачалося скандаваньне: "Беларусі! Беларусі!" Пачаўся фурштэт. Узьлі келіх і ўладзімер Канаплёў і расчулена прамовіў: "Добра было-б, каб Вы і надалей змагаліся за нашу Рэспубліку".

ВЯСКОВЫ НАСТАЎНІК ДАБЬЎСЯ СПРА- ВЯДЛІВАСЦІ

Мікалай Уласевіч, настаўнік дзевяцігодкі ў Газе (Астравеччына) дабіўся, каб яму, а таксама ўсім настаўнікам у тэрмін выдавалі заробак. Аддзел адукацыі моцна завінававаўся настаўнікам. У разьбіральніцтве нават паўдзельнічалі чыноўнікі з райвыканкаму. На дзіва, сп. Уласевіч перамог. Астравешкі РАНА абавязалі своечасова выплочваць заробак настаўнікам, а загадчыка аддзелу адукацыі папярэдзілі, што за парушэнні пастановы суда, яго пакараюць штрафам у два мінімальныя заробкі (блізу 12 амэрыканскіх дзяржаў). Выпадак зь Мікалаем Уласевічам унікальны, мала хто з настаўнікаў пратэстуе і тым больш перамагае ў спрэчках.

УЗРАСЛА "МІНІМАЛКА"

З 1-га сакавіка мінімальны заробак у Беларусі падвышаны з 10 тыс. рублёў да 17 тыс. рублёў. 10 амэрыканскіх дзяржаў. Сярэдні заробак за студзень склаў 99,3 дзяржаў.



OFFICE OF THE GOVERNOR
JRTC, 100 WEST RANDOLPH, SUITE 16
CHICAGO, ILLINOIS 60601

GEORGE H. RYAN
GOVERNOR

January 11, 2002

Editor
Bielarus
204 Ave. N
Brooklyn, NY 11230

Dear Mr. Yurevich:

As Governor of the State of Illinois, I would like to congratulate you on the 52nd Anniversary of your publication, "Bielarus."

Illinois is comprised of many ethnic communities that join to form a great state while also maintaining their rich cultural individualities. Your publication serves as a vital link to the Belarusian American community. Not only are your readers educated by its contents, but they also benefit by affirming an invaluable connection to their heritage.

On behalf of the people of the State of Illinois, I commend your dedication to the Belarusian American community. The hard work that goes in to each and every publication is appreciated.

Sincerely,

GEORGE H. RYAN
Governor

“НОВАЯ ЗЯМЛЯ” ПА-АНГЕЛЬСКУ

2-га лютага ў Лёндане ў залі Беларускага культурна-рэлігійнага цэнтру пры бібліятэцы Ф. Скарыны адбылася прэзэнтацыя перакладу паэмы Якуба Коласа “Новая Зямля”, зробленага спадарыняй Верай Рыч.

Адкрыў вечар айцец Аляксандар Надсон. Праграму распачаў выступ групы дзяцей зь Беларусі, якія прыехалі ў Брытанію праз дабрачынны фонд “Сакавік”. Дзеці выканалі беларускія народныя танцы й сьпевы, дэкламавалі паэзію Якуба Коласа. Урыўкі з твораў беларускага песняра чыталі сябры паэтычнага асяродку пры часпісе “Manifold”, рэдактаркай якога зьяўляецца Вера Рыч. Прысутнімі былі сябры Ангельска-Беларускага Таварыства, ЗБББ. Таксама наведаў імпрэзу сп. В. Садох, амбасадар Рэспублікі Беларусь у Аб’яднаным Каралеўстве, разам з сям’ёю і дарадчыцаю па пытаннях культуры сп-яй З. Калантай. На імпрэзе прысутнічала таксама ўнучка Якуба Коласа, кіраўнічка дабрачыннага фонду “Сакавік” сп-ня Марыя Мішквіч.



Бюро ГА “Міжнародная асацыяцыя беларусістаў”

Рэспубліка Беларусь

220050 Мінск

вул. Рэвалюцыйная, 15

тэл. (017) 220 76 04

E-mail: mab@lingvo.minsk.by

Калі Вы

або Вашыя бібліятэкі жадаюць мець на дысках CD-ROM усе раней друкаваныя нумары бюлетэня “КАНТАКТЫ І ДЫЯЛОГІ” або выпускі сэр’і “БЕЛАРУСІКА ALBARUTHENICA” дасылайце нам свае заяўкі.

Дыскі будуць дасылацца поштай або перадавацца з аказыяй на працягу двух месяцаў з моманту падачы заяўкі.

Кошт кожнага дыска поштай \$6, праз аказыю \$5 ці ў рублях па курсе.

**КАНТАКТЫ
І ДЫЯЛОГІ**
1995-2001



СУПОЛКА “БЕЛАРУСКАЯ ГРАМАДА” Ў ШВЭЦЫІ 1948-1975-х ГАДОЎ

цягам часу дом перапаўняюць дзеткі рэпрэсаваных камуністамі бацькоў (палякі, беларусы, жыды, расейцы).

У 1941-м годзе немцы зачыняюць дом, да таго-ж на вачох дзетка разбураюць клюбам з кветкамі ў форме “зоркі”. Ubачыўшы гэта, дзеткі ціха казалі: “Усё, капец, ніколі мы ўжо ня будзем лётнікамі ды інжынерамі”.

Калі немцы далі дазвол на стварэнне цывільнай беларускай улады, Лукашчук робіцца бурмістрам Бела-стоку. Але па даносу ён быў арыштаваны гестапа й адпраўлены да канцэнтрацыйна-нага лагера “Аўшвіц” (паліпольска Осьвенцім). За “Аўшвіцу” Васіль Лукашчук уцёк. У Варшаве набыў фальшывыя паперы, але падчас чарговай нацысцкай “за-чысткі” быў адпраўлены на прымусовую працу ў Нар-взгю. За Палярным колам раз-зам з палоннымі жаўнерамі Чырвонай арміі, заходнімі бе-ларусамі й палякамі Лукашчук будаваў стратэгічную дарогу. Тут, у лагеры, ён стварае бе-ларускі гурток. У 1944-м год-

зе сябры гурта ў складзе 10 беларускіх хлопцаў робяць адважныя ўцёкі з лагера праз горы ў Швэцыю. Так пачына-ецца эміграцыя.*

У 1948-м годзе Васіль Лукашчук як рэпрэзэнтант Швэцыі быў дэлегатам Першага сусь-ветнага зьезду беларускай па-ваенай эміграцыі, які адбыўся у Парыжы з 28-га лістапада па 2-га сьнежня.

Выконваючы рашэньне зьезда, у тым самым годзе Лу-кашчук разам з сябрам Язэ-пам Федарчуком стварае “Бе-ларускую Грамаду” ў Швэцыі – “Vitryssland societiet.” Су-полка атрымлівае юрыдыч-ную рэгістрацыю, выдае ста-тут Грамады па-швэдзку й па-беларуску, піша адозвы ў СМІ.

Заўважым, што праца па стварэньню суполкі йшла цяжка. Моцная польская су-полка запрашала ўсіх белас-тоцкіх беларусаў (а менавіта яны апынуліся ў Швэцыі) да сябе, на падставе іх былога польскага грамадзянства. Ра-сейская суполка цягнула да сябе, таму што маўляў бела-

русы былі парафіянамі расей-скай праваслаўнай царквы ў Стакольме. Але, дзякуючы непахіснай упартасьці, кіраў-нічаму таленту Лукашчыка й Федарчука беларусы здолелі згуртавацца працаваць й заха-вацца як народ на чужыне, якая воляю лёса стала новай Радзімай. Сябры суполкі ладзілі сталыя сустрэчы, што-гадавыя вячэры, прысьвеча-ныя дню Волі 25-га Сакавіка. Грамада падтрымлівала сувязі з дыяспарай ЗША й Аўстраліі, атрымлівала бела-рускія газэткі й часопісы. Лу-кашчук асабіста супра-цоўнічаў з газэтай “Bielarus-ny Belarus” (ЗША) і яе галоў-ным рэдактарам Станіславам Станкевічам.

У 1975-м годзе 17-га са-кавіка за 7 дзён да чарговай гадавіны БНР Васіль Лукашчук раптоўна памірае. З на-годы жальбы газэта “Бела-рускі голас” (№232 за 1975) змяшчае нэкралёг:

Сьв. † пам.

ВАСІЛЬ ЛУКАШЧУК

былі дзеяч БСР Грамады і Таварыства Беларускае Шко-

лы ў Бела-стоку. Былы Бур-містр Бела-стоку. Арганіза-тар “Беларускай Грамады” ў Скандынавіі. Сябра Камітэ-ту Вольнае Беларусі, памёр раптоўна 17-га сакавіка 1975 году ў Густаўбэргу ў Швэдыі. Паходзіў з Саколышчыны.

Хай будзе яму лёгкай чужая зямля!

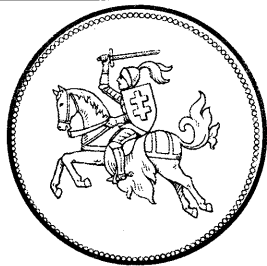
Сябры

Хутка адыходзяць у іншы сьвет старыя сябры су-полкі...

Так сталася, што на час а-рганізацыі новай беларускай суполкі “Vitryssland”, якая паўстала ў 1995-м годзе ў Швэцыі, старая Грамада спыніла свае існаваньне. Але іхныя высілкі не прайшлі марна. Новай генэрацыі бе-ларусаў у Швэцыі пачынаць справу было значна лягчэй, бо за намі была Гісторыя.

Андрэй Котлярчук
Стакольм

* Зьвесткі атрыманыя зь інтэрв’ю ўдавы Васіля Лукашчы-ка Яніны Лукашчук 23.02.2001. Запіс у архіве аўтара.



Весткі й Паведамленьні

ню ёрскага аддзелу Беларуска-Амэрыканскага Задзіночаньня

Viestki j Paviedamlenni

Belarusan-American Association, Inc.

№4 (434)

СЯРЭДЗІЧ: “НЯ ТРЭБА ДРАМАТЫЗАЦЫІ, БЕЛАРУСЬ БУДЗЕ ЖЫЦЬ!”

9-га лютага ў Фундацыі Крэчэўскага адбыўся сход нью ёрскага аддзелу БАЗА. Падчас сходу адбылася сустрэча з рэдактарам газэты “Народная Воля” сп. Іосіфам Сярэдзічам (Менск) і рэдактарам газэты “Пагоня” сп. Міколам Маркевічам (Горадня). Яны прыехалі на запрашэньне Міжнароднай Лігі Правоў Чалавека, каб азнаёміць амэрыканскія ўрадавыя ды праваахоўчыя арганізацыі са становішчам у галіне дэмакратыі й правоў чалавека ў Беларусі.

Сустрэча праходзіла ў форме гутаркі, якую пачаў сп. Сярэдзіч. Ён распавёў пра сваё бачаньне становішча, у якім сёньня апынулася Беларусь, адзначыўшы, што шмат хто з палітыкаў і журналістаў без прэзэнтаванага занадта драматызуе сытуацыю. Нягледзячы на паразу апазыцыі на выбарах і пэўны спад палітыч-

апошніх прэзыдэнцкіх выбараў у верасні 2001-га г. “Чаму не атрымалі перамогу? Давяйце паглядзім. Толькі за паўтара месяцы пачалі шукаць лідэра. Шкала, канешне, што З. Пазыняк заўчасна пакінуў край, гэта не працуе ні на Пазыняка, ні на беларускую справу. Трэба было кінуць кідкі пра вяртаньне Пазыняка. Гэты палітык свой патэн-



М.Маркевіч, А.Шукелойць, І.Сярэдзіч і В.Зайка
Фота Максіма Галіцына

мыя сабе. Вунь у маёй вёсцы на Палесся – з 250 двароў застаўся 100, людзі ў бальшыні старэйшага ўзросту, моладзь павыязджала. А ў Менску, глянёе – вылізаны праспэкт Скарыны, прыгожа апранутыя людзі, працуюць тэатры, кіно. Нацыя сама сябе балансуе – там выміраюць – тут нараджаюцца, недзе дэградуе – недзе разьвіваюцца. Нешта губляем, нешта знаходзім. Раўнавагу трэба шукаць і рухаць яе ў станоўчы бок.”

Прамоўца таксама сказаў: “Але для Лукашэнкі змены ў сыстэме, зьяўленьне сапраўдных гаспадароў, уласнікаў на зямлі – значыць аслабленьне ягонае ўлады. Таму, ня гледзячы на шматлікія прапановы рэформы сельскай гаспадаркі, нягледзячы на сталае пагар-

МАРКЕВІЧ: “СТАНОВІШЧА ЦЯЖКОЕ, АЛЕ БУДЗЕМ ЗМАГАЦА...”

нае актыўнасьці жыцьцё працягваецца, і яно вымагае далейшай нялёгкай працы, мабілізацыі сілаў і мажлівасьцяў, пошуку новых палітычных шляхоў і тактычных крокаў. Сп. Сярэдзіч падрабязна спыніўся на аналізе

цыял далёка ня вычарпаў. Пры адпаведнай інтэнсыўнай працы, аб’яднаньні сілаў і намаганьняў апазыцыі Пазыняк быў бы адным з найлепшых кандыдатаў у прэзідэнты. Тады ў рамках падрыхтоўкі да выбараў апазыцыя

засяродзілася-б на штодзённай “чарнавой” працы, працы ў рэгіёнах, на выпрацоўцы яснай і прыцягальнай праграмы. Тое-ж фактычна тычыцца і С. Шарэцкага. Калі зьявіліся зь ім, каб даць пра яго газэтны матэрыял, прапанаваць вярнуцца да палітычнай дзейнасьці, вярнуцца на Бацькаўшчыну – размовы не атрымалася. А думалася, што ён мусіў бы вярнуцца, як і шмат іншых дзеячоў – і Шушкewіч, і Пазыняк, і Навумчык. Гэтыя людзі зрабілі шмат. Але сёньня цэнтар працы – там, у Беларусі. Усім трэба вярнуцца і дапамагчы справам, на месцы”.

Далей сп. Сярэдзіч адзначыў: “Праца лідэра мусіць быць на Бацькаўшчыне. Да таго-ж, каб перамагчы Лукашэнка, патрэбны лідэр з гэткай-жа сілай асабістага ўплыву на людзей, зольнасьцю пераканаць, прыцягнуць на свой бок, завалодаць увагай людзей. Каб прыехаў Пазыняк, каб заявіў пра сябе як кандыдат у прэзідэнты, пайшоў ад хаты да хаты, з гораду ў горад – то зусім іншай запрацавалі-б групы падтрымкі, зусім па-іншаму ўспрынялі-б яго простыя выбарыцы й усё насельніцтва. А так, хто заклікаў людзей, хто заходзіў у хаты, прапанаваў дзень і ноч, даводзячы да насельніцтва свае пляны й праграмы, мабілізуючы кожнага прыхільніка вольнай і неза-

лежнай Беларусі? Па сутнасьці, ніхто ва ўвесь голас і не заклікаў. А праціўнікаў Лукашэнкі, тых што за незалежнасьць – па нашых гарадох і вёсках ня так і мала”.

І яшчэ пра выбары: “Нажал, канешне, нашыя людзі ў большасьці застаюцца абывацкамі да падзеяў, што адбываюцца навакол, у іхняй уласнай краіне. Каб у якой іншай дзяржаве грамадзкая стала вядомай такая інфармацыя, як тут у нас – пра эскадроны сьмерці, дык той рэжым быў бы зьмечены й кіраўнікам даўлося-б адказаць за свае зьвязаньствы. У нас маем тое, што ёсьць. Дзесяцігодзьдзі камунізму, Саветы, гулагі – вытравілі з нас самапавагу, а без яе мы – нішто. Сёньня пры ўладзе ў нас быдла. Няма чаго гаварыць, конюхі. А нам трэба сёньня шукаць сыяг нацыі – лідэра. Таму трэба працаваць, трэба яднацца, брацца за справу, выходзіць з пасыла-выбарчага адпачынку.”

Сп. Сярэдзіч спыніўся на агульнай ацэнцы штодзённага жыцьця: “Як жывем мы ў Беларусі? Цяжка жывем. Ясная рэч. Але людзі нашыя жывучыя. Можна Бог падараваў нам гэтую жывучасьць. Усё супраць нашага чалавека – грошай ня плоціць, падаткі дзяруць, коштаў й кватэрную плату падвышаюць, а чалавек хоць крэхча, а жыве. Дзяржава сама сабе, а людзі са-

сьняне эканамічнага становішча. Лукашэнка ня можа без “калектывнай гаспадаркі”. Разглядаюцца нават варыянты падпарадкаваньня аднаго калгасу другому, але ясна адно – паліпшэньня ў такой сыстэме не прадбачыцца, яна будзе “ляжаць”, бо ня мае ніякай прэспэктывы. Лукашэнка хоча грабіць жар чужымі рукамі – прымушае банк выдаткоўваць новыя й новыя сродкі, вышкіць грошы на калгасы ў бізнэс-смаюць, але гэта ня можа працягвацца бясконца. Да таго-ж на Лукашэнка цісьне Масква, чыйму дзяржаўна-алігархічнаму капіталізму карціць увесці ў нас свае правілы гульні й адкрыць сабе добры кавалек прыватызцынага пірагу або нават прыдбаць яго цалкам. І тут Лукашэнка хоцькі-няхоцькі робіцца прыхільнікам аплыванай і паптапанай ім беларускай незалежнасьці, якую ён цэлы час ставіў на кон у гульніх з Расеяй. На ўзнаўленьне СССР ці нейкага іншага саюзу Лукашэнка ня пойдзе па той простай прычыне, што быць уладаром у асобнай, нават гэткай слабой, як сёньня РБ, дзяржаве, больш прывабна, чымсьці быць першым сакратаром якога Севера-западнага абкаму ці губкаму.

Працяг на бач. 6

Уплаты ў нью ёрскі аддзел БАЗА:

Складкі/Бюлетэнь			
В. Яскевіч	30	С. Бубейка	30
Ю. Андрусьшына	30	Я. Запруднік	30
В. Едзіновіч	30	А. Івановіч	30
А. Колбун	30	В. Кіпель	30
Т. Красоўская	30	З. Кіпель	30
М. Лойка	30	Я. Клячко	30
М. Рагуля	30	І. Леонава	30
Н. Рагуля	30	А. Нікалаенка	30
А. Сандовіч	30	С. Пятровіч	30
Ю. Шкетава	30	В. Стручкоўская	30
А. Шукелойць	30	Ж. Чорназіпуньнікава	30
Я. Сіманюк	30	М. Галіцын	20
		Ю. Лапіцкі	10

Усе ўплаты ў аддзел дасылаюць скарбніку аддзелу на адрас:

Valeri Dvornik
172 Millspring Rd.
Manhasset, N.Y. 11030

Чэкі выписвайце на Belarusian American Association.

Ахвяраваньне на БелПом дасылаюць на адрас:

A. Mickievic
90-16 54th Ave
Elmhurst, NY 11373

Чэкі, калі ласка, выписвайце на імя А. Mickievic

НАСТУПНЫ СХОД НЬЮ ЁРСКАГА АДДЕЛУ БАЗА
АДБУДЗЕЦЦА 13-га КРАСАВІКА 2002 ГОДУ
Ў ФУНДАЦЫІ ІМЯ П. КРЭЧЭЎСКАГА ПА АДРАСУ:
166-34 GOTHIC DR., JAMAICA

Дзежд цягніком паўзямкі F да 169th Street.

ВАНДРОЎКА ў SALT LAKE CITY



Флёрыды. Прыпынкі ў прыдарожных матэлях і месцах хуткага харчавання крыху аздаблялі доўгія гадзіны язд. Як мы й думалі, усе гатэлі ў горадзе Салёнага возера былі перапоўненыя, таму мы спыніліся за пару гадзінаў язды, у штаце Ваймінг. Юта належным чынам падрыхтавалася да Алімпійскіх гульняў: горад упрыгожвалі вялізныя палотнішчы з малюнкамі на алімпійскую тэматыку, іх бачна было паўсюдна. Намаляваныя лыжнікі аглядалі горад са сценаў гмахаў. Беларусы папрыждалі на Алімпіяду з розных штатаў ЗША, перш за ўсё з тых, што недалёка ад Юты. Так ужо на гэкіх мы лязнаміліся з беларускай групай падтрымкі, знайшліся агульныя знаёмыя, як гэта звычайна бывае...

Мы мелі квітку на гэкайную гульнію Беларусь-Швайцарыя, і там ужо галасоў не шкадавалі. Служба аховы лядовай арэны

стамілася змагацца з беларускімі заўзятарамі. Нягледзячы на ўсе іх папярэджанні і пагрозы беларусы не сядалі, махалі сцягамі, ускоквалі пры кожнай атацы нашых. Якія-ж сцягі папрыносілі? Адзін дык аж чацьвёра трымалі! На жаль, колеры пераважалі ўсё больш чырвона-зялёныя, хая было яшчэ некалькі бел-чырвона-белых сцягоў, акрамя тых двух, што прынеслі мы. А трапілі яны да нас амаль выпадкова. Зайшлі мы перад матчам у краму, дзе прадаваліся сцягі ўсіх краінаў сьвету, быў там і беларускі, але дзяржаўны, так званы "суюныне над балотам". Пахадзілі, прыгледзіліся, тут вазьмі я і запытайся, ці ёсць у іх бел-чырвона-белыя, ды яшчэ і ўзор пакажу. А мне ў адказ: "Дык гэта-ж стары беларускі сцяг! — кажа гандляр — а мы хачелі іх пазбавіцца!" І паказу на скрыню на падлозе. У перапынках гульні камандаў прадавалася піва, яго можна было браць з сабою на трыбуны. Нашы месцы былі далёка, пад самою столлю, адтуль мы-б наўрад ці што ўбачылі. Ды беларусы падказалі, маўляў, хад-



ззе з намі, усё роўна самыя дарагія месцы пуставаць будучы, ды й не правярае нішто... Пасля ўжо з Беларусі прыйшлі лісты, кажуць бацькі, што бачылі нас на гульні. Жыхарам Юты квітку на спарборніцтвы прадавалі са зніжкаю. Дзіўна было бачыць, як прыводзілі на гэкай групу дзяцей ды раздавалі ім сцяжкі на выбар беларускія альбо швайцарскія... А ў нас амэрыканцы ўвесь час пыталіся, як разумець тое, што ў Беларусі два розныя сцягі...

Пасля гульні са Швайцарыяй наша машына не завязалася, і мы на ноч вымушаныя былі застацца ў горадзе Салёнага возера. Дзякуй Богу, гэта не здарылася дзенебудзь у горах і халадзчы адкуль нават патэлефанаваць немагчыма... А на наступны дзень мы паехалі далей, паглядзелі Каліфорнію, адведальі сяброў у Сакраманта і Сан Дыега ды праз колькі дзён былі дома ў Флёрыдзе.

Дрэй



Пазездка на Алімпіяду была майёй запаветнай марай. Хто ведае, калі яшчэ выпадзе такая магчымасць. Адному ехаць, вядома-ж, дорага і небяспечна, ды і ня так цікава. Яка апынулася, мае сябры таксама былі ня супраць пахварэць за беларусаў ды паглядзець Амэрыку. Назбіралася нас чацьвёра падарожнікаў, парамантавалі сваю старэнькую машыну ды выправіліся ў дарогу. А яна мелася быць доўгай. Выхалі мы з паўднёвай Флёрыды, горада West Palm Beach. Квітку на спарборніцтвы папярэдне набылі па інтэрнэце. Балазе, пачалі займацца ўсім загадзя, бо ўжо за месяц да адкрыцця гульняў квітку было не дакупіцца. Вядома-ж, першымі зніклі квітку на адкрыццё і закрыццё гульняў, а таксама на фінальныя і паўфінальныя спарборніцтвы. На гэкай усяго было дзвёе коштавыя катэгорыі квітку: па \$50 і \$100, хутчэй раскупляліся таньнейшыя.

Нязвыкла было ехаць праз халодныя штаты Сярэдняга Захаду пасля цёплай

Працяг з бач. 5

Расейцы добра бачаць лукашэнкаву лёгіку й рэторыку ў пытаньнях гэтака званай "інтэграцыі", калі словы й справы істотна адрозьніваюцца, а пад шум размоваў пра саюзы рэжым у Беларусі кажае сабе з Расей таннае паліва. Напэўна, гэтае "інтэграцыйнае танго" расейцы даўно-б спынілі, каб не ваенны блэк і не спадзеў на захаваньне ў нас свайго стратэгічнага пляндарму.

"Незалежнасьць, як відаць — факт незваротны, і гэта разумее самы зацятый масквафіл або камуніст. Складаней сытуацыя зь беларускай культурай, і асабліва, зь беларускай мовай. За гадзі кіраваньня Лукашэнка і шмат паламана і зруйнавана, і гэтае руйнаваньне працягваецца. Ліквідуюцца беларускія школы й класы, дзяржаўная падтрымка беларускай мовы стала зьмяншаецца, і, дзякуючы анты-беларускім намаганьням дзяржаўных масавых сродкаў, прэстыж беларускай мовы загнаны ў самы ніз. Але намаганьні людзей, нават асобна ўзятага чалавека, могуць рабіць справу". На жаль, нашая апазыцыя ня вельмі гатовая да такой працы. Таму я, часам, лічу, што знаходжуся ў падвойнай апазыцыі — і да сёньняшняй улады ў Беларусі, і да некаторых апазыцыйных дзеячоў. Дзе праца ад

хаты да хаты, дзе сур'ёзныя спробы давесці свае думкі, паглядзі, праграмы да максымальнай колькасці людзей? Скажам мы, у "Народнай Волі", спрабуем рабіць справу на поўніцу, каб даць людзям як найбольш інфармацыі пра падзеі ў Беларусі. І ўлады ацанілі гэта — на газэту заведзеныя дзвёе крымінальныя справы, адна за тое, што надрукавалі заяву-зварот кіраўнікоў шырокай грамадзянскай кааліцыі, другая — за артыкул пра гандаль зброй рэжыму Лукашэнка зь краінамі-парыямі. Але я думаю, што "Народная Воля" будзе жыць. Тыраж яе сёньня 37 тысяч, часамі 40-42 тысячы, а сылшчыпускі дасягаюць 200-400 тысяч. І мы будзем далей змагацца з рэжымам зброй праўды, праз факты й разаблачэньні. Другая нашая задача — гэта асьветная праца. Пазыня піша нам з Варшавы, з задавальненьнем друкуем ягоныя артыкулы. Калі мы возьмемся з усіх бакоў, усе разам, то пераможам."

Затым да прысутных звярнуўся рэдактар газэты "Пагоня" сп. Мікола Маркевіч. "Прывітаньне з Горадні! Я не такі апышчкіст, як сп. Сярэдзіч, і лічу, што ёсць доля праўды ў лукашэнкавым вар'яцкім вызьважваньні: "Жыць беларусы будучы цяжка, але ня доўга". Пару год нас ужо меней за 10 мільёнаў, і бульба ў гэтым годзе не

ўрадзіла, і па рэйтынгу Сусьветнага Банку Беларусь займае па эканамічна-фінансавых паказчыках 144-е месца ў сьвеце. Інфляцыя цяпер складае 46%, пенсіі каля 10 даляраў. Сярэдняміліцы зарэбляе больш за настаўніка. У лістападзе 2001-га году ўлады зачынілі газэту "Пагоня", скарыстаўшы, як прычыну, публікацыю ў жніўні артыкулу "Ідзем на выбары". Цікава, што крымінальная справа была заведзена яшчэ тады, калі нумар нават ня выйшаў. Арыштаваны наклад, "выемку" накладу правёў сьледчы пракуратуры Альфрэд Танкевіч. Арыштавалі таксама 3 тоны паперы й грошы, пераведзеныя ў друкарню. Пачаліся допыты супрацоўнікаў рэдакцыі, і пачыналіся з пытаньняў, не зьяўляюцца з публікацыяй. Усё гэта — клясычная схема падаўленьня іншадумства. Калі ад'яжджу ў ЗША "органы" фільмавалі на відэа. Дома чакае чарговая пазва на допыт да сьледчага. Цягаюць таксама намесьніка рэдактара П. Мажыку. Справа заведзеная па артыкулу "Пахлёп на прэзыдэнта РБ". Сьледчы цэлы час цісьне на жонку: "Дайце паказаньні". Пасля 12-га лістапада, калі суддзя Жандараў (сымбалічнае імя!) вырашыў зачыніць газэту, і пра гэта стала вядома ў сьцеіве, дык сталі прыходзіць шматлікія лісты падтрымкі з розных краінаў, нават

зь Зімбабвэ. Наагул, праблемаў хапае. Але разам з тым, я ўпэўнены, калі возьмемся разам, то з нашага краю можна зрабіць прыгожую ўрапейскую краіну."

Затым сп.сп. Сярэдзіч і Маркевіч адказалі на пытаньні прысутных. Сп. Маркевіч на пытаньне пра выдаткі адзначыў, што кожны месяц 450 даляраў ідзе на ўтрыманьне рэдактарскага бюро. Газэта, напэўна, пачне прыспрыяльных абставінах выходзіць праз некалькі тыдняў, як не — можа праз пару месяцаў, але будзе. Галоўнае цяпер — утрымаць калектыв, бо людзям трэба карміць сем'і. Сп. А. Шукельца выказаў сваю думку пра ролю Амэрыкі і Заходняй Эўропы ў падтрымцы змаганьня супраць рэжыму Лукашэнка і пра істотную розніцу ў іхных падыходах. Далей размова зайшла пра лідэра, які найбольш падыходзіць, каб ачоліць апазыцыю. Сп. Сярэдзіч адзначыў сваю падтрымку Зянона Пазыняка, каб заўважыў, што далёка ня ўсе гатовыя пагадзіцца на тое, каб ён стаў лідэрам усёй апазыцыі рэжыму. М. Статкевіч — своекарэйскілы й няздольны да супрацоўніцтва, С. Домаш — без ініцыятывы, згубіў рэпутацыю саступалі калыдантаў Ганчарыку, які таксама мае малую падтрымку пасля выбараў. Сп. Маркевіч адзначыў, што на

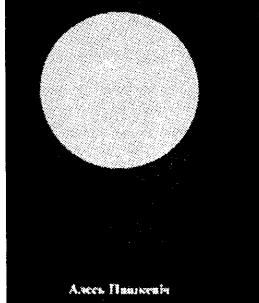
сёньня лідэра няма, і ён нават не праглядаецца сярод вядомых палітыкаў. Але расьце новае пакаленьне і, безумоўна, жыццё высьуне новых лідэраў. Далей гутарка зайшла пра беларускую мову, пра адзуканьня на беларускай мове. Сп. Маркевіч адзначыў, што пры Лукашэнку беларуская мова ня мае ніякіх перспэктываў. У Горадні сем гадоў таму 70% школаў былі беларускамоўныя, сёньня — ніводнай. Каб адлаць дзіця ў беларускую класу ў Беларусі, трэба хадзіць абавіць парогі. Сп. Сярэдзіч дадаў, што ад кожнага залежыць змагацца прыватным парадкам, патрабаваць, аднацца ў бацькоўскія камітэты.

Потым госьці закрунулі пытаньне выбараў у, так званы, "саюзны" парламент. Сп. Маркевіч заўважыў, што галоўная навука зь мінулых выбараў і наагул з апошніх гадоў — гэта ўдзельнічаць ва ўсіх выбарах, дасканаліць палітычныя здольнасьці асобаў і партыяў, праіграе той, хто не змагаецца. Сп. Сярэдзіч не пагадзіўся, заўважыўшы, што ў "саюзным парламанце" дэпутаты могуць сваімі рукамі выкапаць яму для беларускай незалежнасьці. Прамоўцы спыніліся на асобах прадстаўніка АБСЭ ў Беларусі Г. Віка, М. Статкевіча, на будучыні Лукашэнка, адказалі на іншыя пытаньні прысутных.

Віталь Зайка

ЗВАРОТНЫЯ ДАРОГІ

Проза беларускай эміграцыі XX стагоддзя



Алесь Пашкевіч

Алесь Пашкевіч.
ЗВАРОТНЫЯ ДАРОГІ.
ПРОЗА БЕЛАРУСКАЙ
ЭМІГРАЦЫІ
XX СТАГОДЗДЗЯ.

Беласток: "Беларуская літаратурнае аб'яднанне", 2001. – 238 с.

Няк у "Нашай Ніве" таямнічы Васіль Брыкун, рэзюмуючы адну кнігу, напісаў, што жанчына здольная зрабіць з падручніка па арганічнай хімі найшчакавейшае чытво. Хочацца адказаць антыфеміністу сп. Брыкуну, што нашыя мужчыны таксама ня лыкам шытыя і здольныя зрабіць, напісаць такое, што бязь сьлёз чытаць нельга. Не пасылеў прадасца "гістарычны" раман Алеся Пашкевіча "Пляц волі", як аўтар парадаваў нас новым творам, на гэты раз даследаваннем беларускай эміграцыйнай прозы.

Сп. Пашкевіч нават падлічыў у адсотках колькасць эміграцыйнай літаратуры ў выніках апытання "Нашай Нівы" "Сто беларускіх кніг 20 ст.": "Так, паводле апытання газеты "Наша ніва" "Сто беларускіх кніг XX стагоддзя" лепшымі сталі 18 выдадзеных (створаных) на эміграцыі (18%) і 29 кніг паэзіі і прозы, якія выйшлі за межамі сённяшняй Рэспублікі Беларусь (29%)" (с.8). Сапраўды, ніхто да аўтара ня мог правільна разлічыць працэнт ад ста!

Адчуваецца, што гісторыя – "слабое звязно" сп. Пашкевіча,

ВІЛЬНЯ – ЯК ЦЭНТАР БЕЛАРУСКАЙ ЭМІГРАЦЫІ

як і геаграфія. "Адной зь першых мусіла (напрыканцы 1905 г.) пакінуць Радзіму А. Пашкевіч (Цетка) – і доўгіх 6 гадоў пражыць на эміграцыі (пасля ўдзелу ў рэвалюцыйных маніфестацыях выехала, каб пазбегнуць арышту, у Галіцыю, якая была часткай Аўстра-Венгерскай імперыі, затым жыла ў Львове..." (с. 13). Да ведама, Львоў – гэта і ёсць Галіцыя. Цікава, што крыху далей аўтар пазначае: "Расійская царская дзяржава аслабела і распалася пазней Аўстрыйскай, і таму яе народы (у прыватнасці, беларускі) паўставалі да нацягальнага жыцця амаля на паўстагоддзя пазней" (С.53) Калі Аўстрыйская імперыя скончыла існаванне ў кастрычніку 1918-га г., то калі тады распалася Расейская імперыя?

Такі-ж "гістарызм" уласцівы раздзелу і пра Вацлава Ластоўскага. "Не звязаючы на неспрыяльныя палітычныя і фінансавыя ўмовы для сваёй дзейнасці, урад Ластоўскага дасягнуў адчувальных поспехаў. Пра Беларусь загаварылі ў Еўропе. Прэм'ер у 1920-1923 гг. з дыпламатычнымі місіямі наведваў Бельгію, Нямеччыну, Ватыкан, Італію, Францыю, Швейцарыю. Вяо-мым стаў і сам Ластоўскі. Толькі адзін шматпаказальны факт: да В. Ластоўскага як да старэйшай рады міністраў БНР слаў афіцыйныя лісты Патрыярх Маскоўскі і Усяе Русі Ціхан" (с.56-57). Дазволю тут сабе некалькі рэмарак. Па-першае, у пачатку 20-х гг. Ватыкан яшчэ не было на мапе свету. Ён з'явіўся ў 1929-м г. у выніку Лятэранскіх пагадненняў. Пра фінансавыя цяжкасці таксама можна было-б паспрачацца, бо літоўцы як і немцы ў пачатку 20-х гг. шчодрэ фінансавалі Радз БНР і БНР-аўскую партызанку, асабліва апошняя падрывала спакой Польшчы, а Ластоўскі

быў адным з атрымальнікаў "грантаў". Ніводная з пералічаных краінаў не прызнала БНР у якасці самастойнага суб'екта, і дзейнасць Ластоўскага была хутчэй дэкаратыўнай. Абазнанасць Ціхана была рэакцыяй на зварот да яго Радз БНР з просьбай пасадзейнічаць самастойнасці Беларускай праваслаўнай царквы.

"Зваротныя шляхі" мусіць стаць чымсьці новым і для беларускай гісторыі ды літаратурна-разнаўства. Паводле аўтара, адным з галоўных эміграцыйных асяродкаў беларусаў у 10-30-ыя гады ёсць... Вільня (с.14-18). Бо "апынулася па-за беларускай дзяржаўнай мяжой" (с. 15). Але ў такім выпадку, эмігрантамі можна назваць тагачасных жыхароў Маладэчна, Наваградку, Гародні, Пінску! Таксама, паводле аўтара, эміграцыйным цэнтрам для Беларусаў стала ў 10-30-ыя гады Варшава. Але ці можна называць эмігранцкім асяродкам тагачасную сталіцу дзяржавы? І чаму ў такім выпадку эміграцыя Ю. Віцьбіча пачынаецца ад 1920 г., часу выезду ў Маскву? А якую працу можна напісаць пра паэта-эмігранта Уладзімера Дубоўку.

Калі кіравацца такой лёгікі, то дарма аўтар адвёў цэлы раздзел пісьменніку Віктару Вальтару. Ён нарадзіўся ў Дзвінску (Латвія), быў у бежанстве, вучыўся ў Харкаве, у 20-х гг. вучыўся ў Пражскай палітэхніцы. Што тут эміграцыя? Нараджэнне ў Латгаліі не наўрад ці. Бо радзіма – гэта не эміграцыя. Таксама як і вучоба за мяжой.

Маленькім шэдэўрам падаюцца біяграфічныя звесткі з жыцця Антона Адамовіча (с. 225). Напачатку цытата: "Пасля вызвалення ў 1938 г. застаўся ў акупаваным Менску, затым выехаў на Захад". Ці то немцы як увайшлі ў Менск у 1918-м г.,

так яго і да 1941-га г. з яго не выходзілі, ці аўтар мае на ўвазе савецкую акупацыю Беларусі? У такім выпадку вельмі смяла.

Асобны раздзел аўтар прысьвечвае Юрку Віцьбічу (с.100-123). Напісаны раздзел у лепшых традыцыях савецкай крытыкі белбурнааў, працягваючы тым самым традыцыю Леаніда Прокшы ды Алеся Бажко. Чорных фарбаў тут хапае. Віцьбіч і ня здолеў узвысіцца над задладзенасцю, не адмежаваўся ад камуна-бальшавіцкіх пастулатаў, і "як грамадзянін не быў псіхічна моцным чалавекам". На падставе якога мэдчынага заключэння зроблены апошнія высновы? Ці наступнае: "З міфічнасці-мройнасці ён пераходзіў у спекулятыўнасць, рабіўся парадказным, непрадказальным (у апошнія гады пачаў пісаць па-руску і супрацоўнічаў з рускімі эміграцыйнымі выданнямі)" (с.121-122). Напэўна, горшага злачынства для беларускага пісьменніка-эмігранта як супрацоўніцтва з "Новым Рускім Словом" прыдумаць цяжка. І апошні цывок у труну пісьменніка-рэзгата. "У часе акупацыі Ю. Віцьбіч жыў у Менску на кватэры ў бацькоў жонкі Пятра Глебкі – Ніны Ларыёнаўны. Тая ўспамінала, што Ю. Віцьбіч тады імаў ніў. Калі не было за што – краў кнігі і прадаваў" (с.102). Пражытаўшы апошнія радкі, я аж затрымеў ад шчасся, нарэшце, знайшліся ўспаміны Ніны Глебкі (яна падчас акупацыі не паехала за мужам Пятром Глебкам, а засталася ў Менску і працягвала ў нацыянальных арганізацыях). Але спасылка расчаравала: Гл. гутарку М.Сяднёва і Б.Сачанкі "Я толькі кропля ў акіяне" // Сачанка Б. Трэцяе вока. – Мн., 1992. – С. 467.

Гісторыя цераз трэція вусны не цытуецца, гісторыя любіць цытаты зь першакрыніцаў. І ці

варта верыць Сяднёву, які ў Менску падчас акупацыі ня жыў, затое, на эміграцыі моцна не любіў Віцьбіча.

Цікавы раздзел "Мемуарна-аўтабіяграфічная проза беларускай эміграцыі". Аўтар зьлёгка бэсыць даследчыка зь Нью Ёрку Лявона Юрэвіча, маўляў, ня ўсё ўключыў у кнігу "Беларуская мемуарыстыка на эміграцыі" (Нью Ёрк, 1999). І ў якасці пацверджання цікавых эміграцыйных успамінаў прыводзіць мемуарна-аўтабіяграфічную аповесць Алеся Салаўя "Пада нагамі гарыць зямля" (с.129). Але на наступнай старонцы аўтар пазначае, што невядома, ці надрукаваная аповесць, засталася адно сведчанні пісьменнікавай жонкі Зінаіды Кадняк. Крытыкуючы Юрэвіча, аўтар чамусьці пакідае па-за ўвагі успаміны Барыса Рагулі "Жыццё пад агнём" (Менск, 1999), Язэпа Малешкага "Пад знакам Пагоні" (Таронта, 1976), ці сёстраў Вэранкі й Анэлі Катковічаў "Успаміны" (Беласток, 1999). Але што робяць ў эміграцыйнай мемуарыстыцы ўспаміны Аляксандра Ёласава "Дні жыцця", таго, што заснаваў "НН". Няўжо Мігаўка пад Радасюковічамі таксама эміграцыя?

Аўтар называе эміграцыйным пісьменнікам першай паловы 40-х гг. Рыгора Мурашка (с. 234). Мурашка ні аднаго дня не прабыў за мяжой у 20-30-х, а падчас нямецкай акупацыі быў удзельнікам менскага камуністычнага падполля. Маргчына, аўтар пад эміграцыяй мае зыход за Менску ў савецкую партызанку, у якой Мурашка і загінуў у красавіку 1944-га г. на Лагойшчыне пры спробе правярну нямецкай біядакі.

Пытанні, пытанні, пытанні ставіць кніга "Зваротная шляхі", адказ на якія знайсці цяжка.

Эдвард Людовіч

ЗАПІСЫ

БЕЛАРУСЬКІ ІНСТЫТУТ НАВУК І МАСТАЦТВА
BELARUSIAN INSTITUTE OF ARTS AND SCIENCES

ZAPISY 25

2001

Выйшаў чарговы 25-ы нумар "Запісаў" БІНІМ. Гэтым разам на Бацькаўшчыне, у Менску. Змест 25-га нумару "Запісаў": Галіна Сяр-

геева "Беларуская дыяспара ў нацыянальнай гістарыяграфіі XX стагоддзя". Ян Максімух "Аднаўленне Радз БНР пасля Другой Сусветнай вайны". Alexander Nadson "The Belarusian Greek Catholic (Uniate) Church". Генадзь Сагановіч "Вітаўт Тумаш як гісторык". Настасся Гулак "Славянафіл думае пра Беларусь". Уладзімер Малышаў "БДТ-2 у тэатральных дыскусіях 1927-1928-х гадоў". Ванкарэм Нікіфаровіч "Пясыняр волі й характэра: Згадваючы Уладзімера Дубоўку". Юрась Гарбінскі "З эписталаўнае спадчыны Уладзімера Самойлы". Андрій Даниленко, Лев Чабан "Юрыі Швельов як даследнік украінска-біларускіх взаасін", Зьміцер Саўка



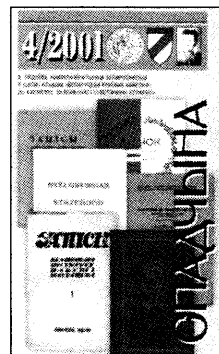
"Стараславянска-беларускі слоўнік. Праект. Літара В", Кветка Вітан "Зацёмкі аб будаўляным мастацтве гораду Вільні", Уладзімер Глыбінны "Тэстамэнт. Апамяданне". Апрача таго ў нумары шэраг цікавых рэцэнзій на кнігі: "Беларускія рэлігійныя дзеячы XX стагоддзя" (Ларыса Языковіч), Л.Савенка "Беларусізацыя пад №..." (Лідзія Савік), Л.Юрэвіча "Беларуская мемуарыстыка на эміграцыі" (Аляксей Рагуля) ды інш. Пры канцы "Запісаў" - традыцыйная "Хроніка навукова-культурнага жыцця ў замежжы (1998-2000)".

Пачытаць "Запісы БІНІМ" можна ў Сусветным сеце, адрас наступны: zapisy.cjb.net

7-га лютага 2002-га году выйшаў чацьверты нумар часопіса "Спадчына" за 2001-ы год. Выхад нумару прымеркаваны да 50-годдзя з дня заснавання найбольшае эміграцыйнае навуковае ўстановы ака-

дамага эміграцыйнага дзеяча, маёра Беларускае Краёвае Абароны Уладзімера Шнэка. Тут-жа друкуецца і ўнікальны альбом уніформы й азнаўкі БКА, выданыя сп. Шнэкам у 1984-м годзе. Матэрыялы пра Уладзімера

Шнэка, варта зацяміць, аздобленыя надзвычай цікавымі фатаздымкамі з жыцця Менску апошніх дзён перад вяртаннем у горад большавікоў у 1944-м годзе. З фатаздымкаў пазіраюць шчырыя сыны і дачкі свайго народу - сябры Саюзу Беларускае Моладзі й ваёры Беларускае Краёвае Абароны.



МЕРКАВАНЬНІ ПРА АДНУ ЧЛЕНУЮ ГАЗЭТУ "БЕЛАРУС"

Цешымся, што газета "Беларус" ізноў пабачыць Божы сьвет і паслужыць плённа на доўгія гады беларускай справе. Калі спынілася выдавецтва "Беларуса" мы пачуліся ізалюваныя, як быццам адзінокія, быццам перарвалася сувязь паміж асяродкам. Газэта была ня толькі інфармацыйным жоралам, але і псыхалогічным злучком. Мы цешыліся, калі чыталі аб пазытыўнай дзейнасці асяродкаў, аб іх плянах, замерах, поспехах. І гэта давала імпульс да актыўнасці.

Папера газэты павінна быць агульнапрынятай якасці, друк павінен быць розным і шрыфты незамалыя для вока.

Інфармаваць пра падзеі ў асяродках па магчымасці ў кароткім памеры. Наступна кароткія весткі зь Беларусі, а затым артыкулы на палітычна-грамадзкія, эканамічныя, культурныя, гістарычныя ды іншыя тэмы. Яны павінны быць нездавоўгія, прэцэзійныя, унікаць паўтарэнняў і шаблёну. У палеміцы эзэнтальна пазбягаць вастраты слоў. Выказваць джэнтэльмэнскі рэспэкт да апанэнта. Кароткія й цікавыя вершы могуць знайсці месца ў газэце, але не апавяданьні, хіба кароткія і вельмі цікавыя. Не ўжываць русіцызмаў, прыкладам, "даваць урокі", бо "уроки" маюць зусім іншы сэнс у беларускай мове, а таксама і палянізмаў, прыкладам, "апантан" і г. д.

Жадаю сп. рэдактару, ды ўсім супрацоўнікам рэдакцыі памыснай і плённай працы ў выдавецтве.

Вімайт РАМУК

"БЕЛАРУС" ІЗНОЎ ПАТРЭБЕН

У Беларусі выдаецца вялікая колькасць газэтаў, часопісаў і кніжак. Здавалася-б, у такой лічбай прысутнасці друку нацыянальнай самасьведомасці беларусаў мусіла-б усё павышацца. Аднак рэчаіснасць ёсць іншая, бо 70% усіх выданняў задавальняецца сьведамі ці нясьведамі цяперашнім курсам Беларусі. Гэтая большасць прэсы спрыяе таксама саюзу з Расеяй. Паводле такога прэсы ў Беларусі няма ніякіх праблемаў — яна раўняецца зь іншымі краінамі Эўропы, ідзе наперад тэхналогія, папярэіцца гандаль, высока стаіць школьніцтва й культура. Безупыннае маляваньне Беларусі ў ружовых колерах, усебаковая падтрымка прэсы дзяржавай ці, сказаць больш трапіна, падкупліваньне вельмі нэгатыўна ўплывае на нацыянальную самасьведомасць. Хоць-бы нават з таго факту, што 70% інфармацыйных сродкаў з усялякай хлуснёй абрушваецца на насельніцтва Беларусі.

Паралельна з наступам прадзяржаўнае прэсавае хлусні, улады пераследуюць і абмяжоўваюць беларускую адраджэнскую прэсу і рух праз зачыненні, канфіскацыі, цяганьне па судах і турмах. Ня грэбуюць таксама й нападамі на рэдакцыі адраджэнскіх выданняў і грабяжы друкарскай тэхнікі.

Адраджэнцам нічога больш не застаецца, як супрацьстаяць й абараняцца перад гэтым "шавіністычным" наступам на нас беларусаў.

Жывучы ў Амэрыцы, дзе людзі карыстаюцца поўнай свабодай, мы, амэрыканскія беларусы, маем усе магчымасці супрацьстаяць гэтым цёмным сілам на Бацькаўшчыне. Узноўлены выхад "Беларуса" ёсць як раз па часе. Ён павінен быць своеасаблівым, вельмі арыгінальным, нацыянальна-адраджэнскім і прабонэраўскім па характару. "Беларуса" з такім абліччам суродзічы замежжа напэўна забяспечаць фінансамі.

С. С.

ПРА ГАЗЭТУ "БЕЛАРУС" І ЗЬМЕНУ ПАКАЛЕННЯЎ

Атрымаўшы інфармацыю адразу ад Марата Клакоцкага, а потым працягваючы зварот у "Вестках" некалькі дзён хадзіў шчаслівы й горды. Здаецца, што тут таго — ну аднавіўся выхад газэты "Беларус" у сьвет. Але для мяне гэта ёсць знакавая падзея. Значыць, мы можам пераняць справу нашых дзеячоў пасляваеннае эміграцыі й працягваць выданьне газэты.

Усе, каму гэта абыходзіла, ведаючы, якая гэта скамплікаваная справа. "Сьць у нашай апошняй хвалі эміграцыі праграмісты, лекары, навукоўцы, маракі, будаўнікі, а вось прафэсійных рэдактараў не было. Дый зараз няма, таму людзі, якія бяруцца за гэтую працу выклікаюць у мяне пачуцьцё вялікае павагі.

Вельмі хацелася-б, каб ракейшыя выдаўцы газэты больш дапамагалі новай рэдакцыі, бо напачатку нове справы могуць быць і памылкі, і пралікі, і недахопы, прычынай якіх зьяўляецца адсутнасць досведу. Самым лепшым варыянтам было-б, каб пэўны час старая рэдакцыя "Беларуса" працавала побач з новай, і такім чынам адбылася перадача досведу. Спадзяюся, што так яно і будзе.

А самой рэдакцыі хочацца пажадаць, каб газэта стала ня толькі люстэркам жыцця беларускае дыяспары й сапраўдным культурным цэнтрам, але і дыскусійнай трыбунай. Ну й, вядома, жадаю сябрам рэдакцыі добрага здароў'я і плённай працы.

А ўсіх чытачоў газэты, усіх беларускіх эмігрантаў хачу заклікаць, каб ня былі снырамі і сваімі ахвяраваньнямі падтрымалі газэту.

Раман КАРДОНСКИ

**Шукаем адказных асобаў,
якія жывуць замяжою (акрамя Беларусі)
і хацелі-б распаўсюджаць нашу газэту
ў сваіх краінах.**

**Пра ўмовы супрацоўніцтва
можца даведацца ў рэдакцыі.**

**Каб набыць кнігу "Беларуская мэмуарыстыка на эміграцыі",
укладзеную Ляўонам Юрэвічам,
дасылайце замовы й аплату (\$20) на адрас газэты:
BIELARUS ♦ P. O. Box 3225 ♦ Farmingdale, NY 11735**

ЖАДАЮЧЫЯ НАБЫЦЬ

выдадзеную ў Беларусі
кнігу Мікалы Панькова
"Хроніка беларускага жыцця
на чужыне" (1945-1984)"

зьяўтайцеся, калі ласка,
да Сп. Віктара Камінскага
ў Нью Джэрзі па тэл.
(201) 398-8274

ВЫПІСВАЙЦЕ Й ЧЫТАЙЦЕ

квартальны часопіс **БАЗА**
на ангельскай мове
BELARUSIAN REVIEW

Інфармацыя пра падпіску па адрасу:

**P. O. BOX 1347
HIGHLAND PARK,
NJ 08904**

Калі вы плоціце за хатні тэлефон больш за \$20 на месяц,
то вы - багаты чалавек!

(unlimited local calls only 19.99/month)

ЦЯЖКА ПАВЕРЫЦЬ? ЛЯГЧЭЙ ПРАВЕРЫЦЬ!

(Астатнія сэрвісы таксама танней, чым у Verizon)

Бясplatны інтэрнэт без банэраў, танныя квіткі на самалет,
кампутары, арэстэхніку і г.д.

PHONE/FAX (718) 206 3545

радыё Свобода

новы расклад лістапад 2001 - сакавік 2002

	kHz	7190	9615	15460
18:00-20:00	хвалі	41	31	19
20:00-22:00	kHz	6150	7280	9835
	хвалі	49	41	31
22:00-24:00	kHz	6010	6170	9845
	хвалі	49	49	31
06:00-08:00	kHz	6140	9635	9835
	хвалі	49	31	31

сярэднія хвалі - 612 і 1188 kHz



НА ВЫДАВЕЦКІ ФОНД "БЕЛАРУСА" АХВЯРАВАЛІ:

З. і В. Кіпель	.....200
Л. Шурак	.....150
Я. Запруднік	.....100
В. Кожан	.....100
А. Орса-Романо	.....100
М. Смаршчок	.....100
А. Шукелойць	.....50
С. Казачэнка	.....25
С. Янкоўскі	.....25
Р. Кардонскі	.....25
П. Грыгальчык (анг. фунт.)	10

Шчыры дзякуй!

Газэта "Беларус"

падрукуе бясplatна кароткія
прыватныя абвесткі некамер-
цыйнага характару. Таксама
зьмесьціць вашыя гішчаванні,
запрашэнні, спачуванні ды
іншыя сямейныя абвесткі.

Накопт размяшчэння рэкла-
мы кантактуеце рэдакцыю.

БЕЛАРУС

Газэта Беларусі ў Вольным Сьвеце

Выдае штомесячна:

Беларуска-Амэрыканскае Задзіночаньне
Падпіска \$30 на год.

BIELARUS

Belarusian Newspaper in the Free World

Published monthly by

BELARUSIAN AMERICAN ASS'N, Inc.

Subscription \$30 yearly

Рэдагуе калегія.

Адказны рэдактар

Марат Клакоцкі

Тэхнічны рэдактар

Мікола Шыдлоўскі

Падпіска

Сяргей Трыгубовіч

Артыкулы, падпісаньня прозьвішчам
або ініцыяламі аўтара, могуць змяшчаць
пагляды, зь якімі Рэдакцыя не
згаджаецца.

Перадрук дазваляецца
толькі пры ўмове зазначэньня крыніцы.

© BIELARUS, 2002

Адрас для донісак:

P.O. Box 3225

Farmingdale, NY 11735

E-mail:

hazetabelarus@att.net

Рэкламная служба:

тэл./факс (718) 206-3545

**Адказнасьць за зьмест рэкламы
нясе рэкламадаўца.**